



USERS INSTRUCTIONS BICYCLE HELMET

871125226756

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain
Square, B3 3AX, Birmingham, UK



DUNLOP and the Flying D device are
trademarks of Sumitomo Rubber
Group and are used under license by
Edco Eindhoven B.V.

(EN) TOP-QUALITY PROTECTION FOR CYCLISTS, INLINE SKATERS AND ROLLER SKATERS.

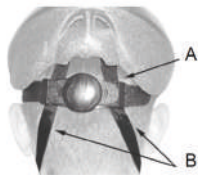
WARNING! This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral part of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when you are handing on the product to a third-party. Children should only assemble or use the product when they are under adult supervision. This product is not designed for industrial use. Use the product for its intended purpose only. This helmet was developed to absorb a portion of the energy of a fall. In accordance with EN 1078, the helmet can be used during cycling, skating, roller skating and skateboarding.

HOW DO I SET THE CORRECT SIZE?

The helmet can fully protect only when it fits correctly. On the inside of the helmet, you will find a tag with the tested size categories. Inside the shell the helmet is equipped with an adjustable ring. Turn the adjustment ring (A) clockwise or counter-clockwise to lengthen or shorten the ring. It is advisable to test different sized helmets for comparison. The choice should fall on a helmet that fits tightly and at the same time comfortably. The helmet should not move when in motion.



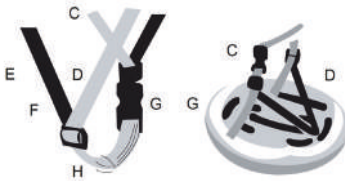
HOW SHOULD THE HELMET FIT?

Now that the helmet fits correctly, it needs to be adapted to its wearer. Extend the adjustment ring so that the helmet fits loosely on the head. The helmet should clamp around the head well and should be worn level. The front of the helmet brim should be 1-2 fingerbreadths above the root of the nose. Adjust the adjustment ring until the helmet fits solid. Whether the helmet is fastened securely can be tested by shaking the head lightly with the chin straps open. When the helmet moves, you need to slightly adjust the adjustment ring.

HOW DO I SET THE STRAPS CORRECTLY?

Check which strap is loose. Tighten the loose strap after removing the helmet. When tightening the chin straps, hold the buckle with one hand and then push the loose strap through. In order to tighten the rear strap, you pull the excess part of the rear of strap 2. Hold the helmet with one hand. With the other hand you pull the strap that runs under the chin of the wearer. Then pull this strap from one side to the other, to even the length of all four straps. The catch should not be placed directly under the chin.

Neck straps holds it at the back of the head (B)
Front chin strap (C)
Rear strap (D)
Back (E)
Strap 2 (F)
Front (G)
Hoop guide (H)





The helmet must be on the head securely and horizontally. To test the correct tension you need to place the helmet, with the catch closed, on the head. With an open mouth, the strap is supposed to press against the chin. Then try to pull the helmet from the front and the back. If the helmet slides, you need to adjust the tension of the strap. The helmet is not supposed to slide from the front of the back. It should also not be able to take off the helmet without releasing the catch. The straps on the side should be placed behind the left and right ear (see illustration), the straps should not slide over the ears.

WARNINGS!

- Not a single helmet is able to protect fully against unforeseen injuries! A helmet can only prevent severe injury to the head during a fall. Wearing other protective equipment like arm, knee and elbow protection is recommended.
- Don't wear a scarf, high hair etc. under the helmet. Danger of injury!
- When wearing the helmet, the chin strap should be closed!
- Check the helmet before every ride for visible damage or wear, and the tight fit, even if there is no visible damage from the outside, the helmet should be replaced and destroyed after every hard stroke or deep scratches. Latest after five years without damage, the helmet should be replaced, a damaged or old helmet does not offer sufficient protection against possible injuries.
- Kindly do not alter or delete anything about the helmet. Then this can have dangerous consequences.
- The effect of coatings (paint), adhesives, detergents, chemicals and solvents, severely damage the protective effect of the helmet. Clean the helmet with lukewarm water or with a damp cloth and mild detergent.
- Do not use the helmet anymore in case it does not fit correctly anymore. In this case a different size or model should be chosen.
- Make sure the straps do not cover the ears.
- Position the buckle away from the jawbone.
- Store in a dry and cool place.

BATTERY REPLACEMENT



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

(NL) BESCHERMING VAN TOPKWALITEIT VOOR FIETSERS, INLINE SKATERS EN ROLSCHAATERS.

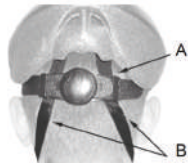
WAARSCHUWING! Deze helm mag niet door kinderen gebruikt worden tijdens het klimmen of andere activiteiten wanneer er, in het geval dat het kind met de helm bekneld raakt, gevaar voor wurging/ophanging bestaat.

MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze gebruiksaanwijzing maakt integraal deel uit van dit product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking daarom zorgvuldig voor toekomstige vragen. Geef bij overdracht van dit product deze gebruiksaanwijzing door. Kinderen mogen het product alleen in elkaar zetten of gebruiken onder toezicht van een volwassene. Dit product is niet ontworpen voor industrieel gebruik. Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is. Deze helm is ontwikkeld om een deel van de energie van een val te absorberen. Overeenkomstig EN 1078 kan de helm gebruikt worden tijdens het fietsen, schaatsen, rolschaatsen en skateboarden.

HOE STEL IK DE JUISTE MAAT IN?

Alleen als deze goed past, kan de helm volledige bescherming bieden. Aan de binnenkant van de helm vindt u een label met de geteste maatcategorieën. In het omhulsel is de helm voorzien van een verstelbare ring. Draai de instelring (A) met de klok mee of tegen de klok in om de ring langer of korter te maken. Het is raadzaam om, ter vergelijking, helmen van verschillende grootte te testen. Kies dan een helm die nauwsluitend past en tegelijk comfortabel is. Bij beweging van het hoofd mag de helm niet bewegen.



HOE WORDT DE HELM AANGEPAST?

Als de helm goed past, moet hij worden aangepast aan de drager. Verleng de verstelring, zodat de helm losjes op het hoofd past. De helm moet goed om het hoofd klemmen en moet rechtop gedragen worden. De voorkant van de helmrand moet 1-2 vingerbreedten boven de wortel van de neus liggen. Stel de stelling af tot de helm stevig past. Of de helm goed vastzit, kunt u testen door lichtjes met het hoofd te schudden met de kinbandjes los. Als de helm beweegt, moet u de stelling iets bijstellen.

HOE PAS IK DE BANDJES CORRECT AAN?

Controleer welk bandje los zit. Verwijder de helm en trek dan het losse bandje aan. Om de kinbandjes aan te trekken, houdt u de gesp met één hand vast en duwt u het losse riempje erdoor. Om het achterste bandje aan te spannen, trekt u aan het te lange deel aan de achterkant van bandje 2. Houd daarbij de helm met een hand vast. Met de andere hand trekt u aan de band die onder de kin van de drager loopt. Trek deze band dan van de ene kant naar de andere, en maak zo de lengte van alle vier de banden gelijk. De sluiting mag niet direct onder de kin komen.

Nekbanden komen samenaan de achterkant van het hoofd (B)

Voorste kinbandje (C)

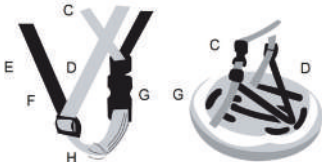
Achterste bandje (D)

Achterkant (E)

Bandje 2 (F)

Voorkant (G)

Gesp (H)





De helm moet goed en horizontaal op het hoofd passen. Om de juiste spanning te testen moet u de helm, met het slotje dicht, op het hoofd plaatsen. Bij een geopende mond behoort de band tegen de kin te drukken. Probeer dan de helm van voren en van achteren te trekken. Pas de spanning op het bandje aan, als de helm verschuift. Het is niet de bedoeling dat de helm van voren naar achteren schuift. Het moet ook niet mogelijk zijn de helm af te nemen zonder de sluiting los te maken. De bandjes aan de zijkant moeten achter het linker- en rechteroor geplaatst worden (zie illustratie). De bandjes mogen niet over de oren schuiven.

WAARSCHUWINGEN!

- Geen enkele helm biedt volledige bescherming tegen onvoorzien letsel! Een helm kan alleen ernstig letsel aan het hoofd bij een val voorkomen. Het dragen van andere beschermingsmiddelen zoals arm-, knie- en elleboogbeschermers wordt aanbevolen.
- Draag geen sjaal, opgestoken haar enz. onder de helm. Letselgevaar!
- Bij het dragen van de helm moet het kinbandje gesloten zijn!
- Controleer de helm voor elke rit op zichtbare beschadigingen of slijtage, en op de goede pasvorm, zelfs als er geen zichtbare schade aan de buitenkant is, moet de helm na elke harde slag of diepe krassen vervangen en vernietigd worden. Uiterlijk na vijf jaar zonder schade moet de helm vervangen worden. Een beschadigde of oude helm biedt onvoldoende bescherming tegen mogelijk letsel.
- Verander of verwijder niets aan of van de helm. Dit kan gevaarlijke gevolgen hebben.
- Het effect van coatings (verf), kleefstoffen, reinigingsmiddelen, chemicaliën en oplosmiddelen, tast de beschermende werking van de helm ernstig aan. Maak de helm schoon met lauw water of met een vochtige doek en een mild afwasmiddel.
- Gebruik de helm niet meer als hij niet meer goed past. Kies in een dergelijk geval een andere maat of model.
- Zorg ervoor dat de bandjes niet de oren bedekken.
- Plaats de gesp weg van het kaakbeen.
- Droog en koel opbergen.

BATTERIJ VERVANGING



Bovenstaand symbool en het symbool op het product geven aan dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het (huishoudelijk) afval mag worden weggegooid. De WEEE-richtlijn (Directive on Waste of Electrical and Electronic Equipment) schrijft voor dat producten gerecycled moeten worden met de best beschikbare herstel- en recycle technieken om de belasting op het milieu tot een minimum te beperken, gevaarlijke stoffen te behandelen en een grotere afvalberg te voorkomen. Neem contact op met de lokaal verantwoordelijke instanties voor informatie over de correcte afvalverwerking van elektrische of elektronische apparatuur.

(FR) PROTECTION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR LES CYCLISTES, LES PATINEURS EN LIGNE ET LES PATINEURS À ROULETTES.

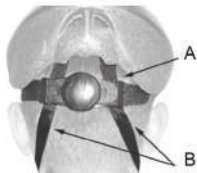
AVERTISSEMENT : Ce casque ne doit pas être utilisé par les enfants lorsqu'ils font de l'escalade ou d'autres activités où il y a un risque de strangulation/pendaison si l'enfant reste coincé avec le casque.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Veuillez lire attentivement ces instructions. Les instructions font partie intégrante du produit. Par conséquent, veuillez les conserver soigneusement, ainsi que leur emballage, au cas où des questions se poseraient à l'avenir. Veuillez toujours transmettre ces instructions lorsque vous remettez le produit à un tiers. Les enfants ne doivent assembler ou utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte. Ce produit n'est pas conçu pour un usage industriel. N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Ce casque a été développé pour absorber une partie de l'énergie d'une chute. Conformément à la norme EN 1078, le casque peut être utilisé pour le cyclisme, le patinage, le patinage à roulettes et le skateboard.

COMMENT PUIS-JE RÉGLER LA TAILLE CORRECTE ?

Le casque ne peut protéger pleinement que s'il est correctement ajusté. À l'intérieur du casque, vous trouverez une étiquette avec les catégories de taille testées. À l'intérieur de la coque, le casque est équipé d'un anneau réglable. Tournez la bague de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour allonger ou raccourcir la bague. Il est conseillé de tester des casques de différentes tailles pour les comparer. Le choix doit se porter sur un casque qui s'ajuste fermement et en même temps confortablement. Le casque ne doit pas bouger lorsqu'il est en mouvement.



COMMENT LE CASQUE DOIT-IL S'ADAPTER ?

Maintenant que le casque est bien ajusté, il faut l'adapter à son porteur. Déployez l'anneau de réglage de manière à ce que le casque s'adapte librement à la tête. Le casque doit bien s'attacher autour de la tête et doit être porté de niveau. L'avant du bord du casque doit être à 1 ou 2 doigts de la racine du nez. Ajustez la bague de réglage jusqu'à ce que le casque soit bien ajusté. On peut vérifier si le casque est bien fixé en secouant légèrement la tête avec les mentonnières ouvertes. Lorsque le casque bouge, vous devez ajuster légèrement la bague de réglage.

COMMENT RÉGLER LES SANGLES CORRECTEMENT ?

Vérifiez quelle sangle est desserrée. Serrez la sangle desserrée après avoir retiré le casque. Lorsque vous serrez les mentonnières, tenez la boucle d'une main, puis faites passer la sangle libre. Pour serrer la sangle arrière, tirez sur la partie excédentaire de l'arrière de la sangle 2. Tenez le casque d'une main. De l'autre main, vous tirez la sangle qui passe sous le menton du porteur. Tirez ensuite cette sangle d'un côté à l'autre, pour égaliser la longueur des quatre sangles. La prise ne doit pas être placée directement sous le menton.

Les sangles de cou le maintiennent à l'arrière de la tête (B).

Jugulaire avant (C)

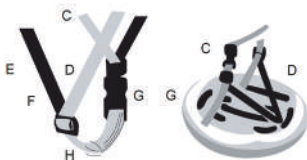
Sangle arrière (D)

Dos (E)

Sangle 2 (F)

Avant (G)

Guide-cercle (H)



Le casque doit être placé sur la tête de manière sûre et horizontale. Pour tester la tension correcte, vous devez placer le casque, avec le loquet fermé, sur la tête. Avec une bouche ouverte, la sangle est censée appuyer contre le menton. Essayez ensuite de tirer le casque par l'avant et par l'arrière. Si le casque glisse, vous devez ajuster la tension de la sangle. Le casque n'est pas censé glisser de l'avant vers l'arrière. Il ne doit pas non plus être en mesure d'enlever le casque sans relâcher la prise. Les sangles latérales doivent être placées derrière l'oreille gauche et droite (voir illustration), les sangles ne doivent pas glisser sur les oreilles.

AVERTISSEMENTS !

- Aucun casque n'est en mesure de protéger totalement contre les blessures imprévues ! Un casque ne peut prévenir que les blessures graves à la tête lors d'une chute. Le port d'autres équipements de protection comme des protections pour les bras, les genoux et les coudes est recommandé.
- Ne portez pas d'écharpe, de cheveux hauts, etc. sous le casque. Risque de blessure !
- Lorsque vous portez le casque, la mentonnière doit être fermée !
- Avant chaque sortie, vérifiez que le casque ne présente pas de dommages visibles ou d'usure, et qu'il est bien ajusté. Même s'il n'y a pas de dommages visibles de l'extérieur, le casque doit être remplacé et détruit après chaque coup dur ou rayure profonde. Au plus tard après cinq ans sans dommage, le casque doit être remplacé, un casque endommagé ou ancien n'offrant pas une protection suffisante contre d'éventuelles blessures.
- Veuillez ne pas modifier ou supprimer quoi que ce soit concernant le casque. Alors cela peut avoir des conséquences dangereuses.
- Les effets des revêtements (peinture), des adhésifs, des détergents, des produits chimiques et des solvants endommagent gravement l'effet protecteur du casque. Nettoyez le casque à l'eau tiède ou avec un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez plus le casque au cas où il ne serait plus adapté correctement. Dans ce cas, il faut choisir une autre taille ou un autre modèle.
- Veillez à ce que les sangles ne couvrent pas les oreilles.
- Placez la boucle loin de l'os de la mâchoire.
- Conserver dans un endroit sec et frais.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE



Le symbole situé au-dessus du produit et sur celui-ci signifie qu'il est classé en tant qu'équipement électrique ou électronique, et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits à l'aide des meilleures techniques de récupération et de recyclage afin de réduire l'impact sur l'environnement, de traiter les substances dangereuses et d'éviter le développement des décharges. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut des équipements électriques ou électroniques.

DE HOCHWERTIGER SCHUTZ FÜR FAHRRAD-, INLINE- UND ROLLSCHUHFÄHRER.

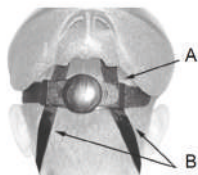
WARNUNG! Dieser Helm sollte nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren / hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.

MONTAGEANLEITUNGEN UND VERWENDUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie daher diese Bedienungsanleitung und die Verpackung zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Bitte geben Sie diese Anleitung immer mit, wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben. Kinder sollten den Artikel nur unter der Aufsicht von Erwachsenen einstellen oder verwenden. Dieses Produkt ist nicht für den industriellen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Zwecke. Dieser Helm wurde entwickelt, um bei einem Sturz einen Teil der Energie zu absorbieren. Gemäß EN 1078 kann der Helm beim Radfahren, Skaten, Rollschuhlaufen und Skateboardfahren verwendet werden.

WIE STELLE ICH DIE RICHTIGE GRÖSSE EIN?

Der Helm kann Sie nur dann vollständig schützen, wenn er richtig sitzt. Die Größenangabe befindet sich auf einem Etikett im Helminneren. Die Helmschale ist innen mit einem verstellbaren Ring ausgestattet. Durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn verlängern oder verkürzen Sie den Einstellring (A). Es empfiehlt sich, mehrere Helmgrößen zum Vergleich zu testen. Es sollte der Helm gewählt werden, der fest und gleichzeitig bequem sitzt. Der Helm darf bei Bewegungen nicht verrutschen.



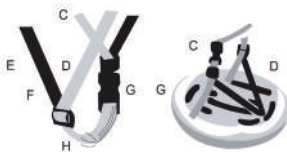
WIE SITZT DER HELM RICHTIG?

Nach dem richtigen Sitz muss der Helm an den Kopfumfang des Helmträgers angepasst werden. Ziehen Sie den Einstellring so weit heraus, dass der Helm locker auf dem Kopf sitzt. Der Helm sollte den Kopf gut umschließen und waagerecht getragen werden. Der vordere Helmrand sollte etwa ein bis zwei Fingerbreit oberhalb der Nasenwurzel liegen. Passen Sie den Einstellring so weit an, bis der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Die Prüfung eines festen Sitzes erfolgt durch leichtes Kopfschütteln mit geöffnetem Kinnriemen. Verschiebt sich der Helm, muss der Einstellring leicht angepasst werden.

WIE STELLE ICH DIE GURTBÄNDER RICHTIG EIN?

Überprüfen Sie, welches Gurtband lose ist. Ziehen Sie das lose Gurtband fest, nachdem Sie den Helm abnehmen. Beim Anziehen der Kinnriemen halten Sie den Rasterverschluss mit einer Hand fest und schieben Sie dann den losen Riemen durch. Ziehen Sie zum Spannen die überschüssige Länge des hinteren Gurtbands (2) nach. Halten Sie den Helm mit einer Hand fest. Mit der anderen Hand ziehen Sie an dem Gurtband, das unter dem Kinn des Trägers verläuft. Ziehen Sie dann diesen Riemen von einer Seite zur anderen, um die Länge aller vier Riemen auszugleichen. Das Rastersteckschloss darf nicht direkt am Kinn aufliegen.

Der Nackenriemen hält den
 Rasterverschluss am Hinterkopf (B)
 Vorderer Kinnriemen (C)
 Hinteres Gurtband (D)
 Hinterseite (E)
 Gurtband 2 (F)
 Vorderseite (G)
 Bügelführung (H)



Der Helm muss sicher und waagrecht auf dem Kopf sitzen. Die passende Größe ermitteln Sie, wenn Sie den Helm mit geschlossenem Rastersteckschloss auf den Kopf setzen. Bei geöffnetem Mund sollte der Kinnriemen gegen das Kinn drücken. Spannen Sie danach den Gurt durch Ziehen der vorderen und hinteren Riemen. Ziehen Sie den Riemen nach, falls der Helm verrutscht. Der Helm darf nicht von vorne nach hinten rutschen. Es sollte auch nicht möglich sein, den Helm abzunehmen, ohne das Rastersteckschloss zu öffnen. Die seitlichen Riemen sollten hinter dem linken und rechten Ohr liegen (siehe Abbildung) und nicht über die Ohren rutschen.

WARNHINWEISE!

- Der Helm kann niemals einzig einen vollständigen Schutz vor unvorhergesehenen Verletzungen gewähren. Ein Helm kann nur schwere Kopfverletzungen bei einem Sturz verhindern. Es wird empfohlen, weitere Schutzausrüstung wie Arm-, Knie- und Ellbogenschutz zu tragen.
- Unter dem Helm darf kein Kopftuch, hochgebundenes Haar o. ä. getragen werden. Verletzungsgefahr!
- Beim Tragen des Helms sollte der Kinnriemen geschlossen sein!
- Überprüfen Sie den Helm vor jeder Fahrt auf sichtbare Schäden oder Abnutzung. Stellen Sie sicher, dass der Helm fest sitzt. Auch wenn von außen keine Schäden sichtbar sind, sollte der Helm nach jedem starken Stoß oder tiefem Kratzer ausgetauscht und entsorgt werden. Nach max. 5 Jahren sollten Sie Ihren unbeschädigten Helm austauschen. Ein beschädigter oder alter Helm bietet keinen ausreichenden Schutz vor möglichen Verletzungen.
- Keine Veränderungen am Helm vornehmen! Dies kann mithin gefährliche Folgen haben.
- Beschichtungsstoffe wie Farben, Klebstoffe, Reinigungsmittel, Chemikalien und Lösungsmittel haben einen erheblichen Einfluss auf die Schutzwirkung des Helms. Reinigen Sie den Helm mit lauwarmem Wasser oder mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel.
- Tragen Sie den Helm nicht, wenn er nicht richtig passt. In diesem Fall sollte eine andere Größe oder ein anderes Modell gewählt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Riemen die Ohren nicht bedecken.
- Positionieren Sie den Rasterverschluss weg von Ihrem Kieferknochen.
- Lagern Sie den Helm an einem trockenen und kühlen Ort.

BATTERIEERSATZ



Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden darf.

Die EU-Richtlinie für Elektroaltgeräte wurde erlassen, um Produkte nach den besten verfügbaren Verwertungs- und Recyclingverfahren aufzubereiten und so die Umweltauswirkung zu minimieren, Gefahrenstoffe zu verarbeiten und eine Zunahme von Deponieabfällen zu vermeiden. Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

PL NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI OCHRONA DLA ROWERZYSTÓW, ROLKARZY I WROTKARZY.

OSTRZEŻENIE! Kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub innych czynności, gdy istnieje ryzyko uduszenia/zwisania, jeśli dziecko zostanie uwięzione w kasku.

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja jest integralną częścią produktu. Dlatego prosimy o jej staranne przechowywanie wraz z opakowaniem, na wypadek gdyby w przyszłości pojawiły się pytania. Prosimy zawsze załączać niniejszą instrukcję, gdy przekazują Państwo produkt osobie trzeciej. Dzieci powinny montować lub używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Kask został opracowany w celu zniwelowania skutków upadku. Zgodnie z normą EN 1078 kask może być używany podczas jazdy na rowerze, łyżwach, rolkach i deskorolce.

JAK USTAWIĆ PRAWIDŁOWY ROZMIAR?

Kask może w pełni chronić tylko wtedy, gdy jest prawidłowo dopasowany. Na wewnętrznej stronie kasku znajduje się metka z testowanymi kategoriami rozmiarowymi. Wewnątrz skorupy kask wyposażony jest w pierścień regulacyjny. Przekręć pierścień regulacyjny (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby go wydłużyć lub skrócić. Zaleca się przetestowanie kasków o różnych rozmiarach w celu porównania. Wybór powinien paść na kask, który ściśle przylega, a jednocześnie jest wygodny. Kask nie powinien przemieszczać się podczas ruchu.



JAK POWINIEN BYĆ DOPASOWANY KASK?

Gdy kask zostanie już prawidłowo dopasowany, musi następnie zostać dostosowany do użytkownika. Rozciągnij pierścień regulacyjny tak, aby kask luźno przylegał do głowy. Kask powinien swobodnie zapinać się na głowie i być noszony poziomo. Przednia część brzegu kasku powinna znajdować się 1-2 palce nad nasadą nosa. Wyreguluj pierścień regulacyjny, aż kask będzie idealnie dopasowany. Poprawność zapięcia kasku można sprawdzić poprzez lekkie potrząsanie głową z rozpiętymi paskami podbródkowymi. Gdy kask się porusza, należy lekko wyregulować pierścień regulacyjny.

JAK PRAWIDŁOWO USTAWIĆ PASKI?

Sprawdź, który pasek jest poluzowany. Po zdjęciu kasku należy zaciśnąć luźny pasek. Podczas zaciskania pasków podbródkowych należy przytrzymać klamrę jedną ręką, a następnie przełożyć luźny pasek. W celu zaciśnięcia tylnego paska, pociągnij za wystającą część tylnej części paska nr 2. Przytrzymaj kask jedną ręką. Drugą ręką pociągnij za pasek, który biegnie pod brodą użytkownika. Następnie przeciągnij ten pasek z jednej strony na drugą, aby wyrównać długość wszystkich czterech pasków. Zatrask nie powinien być umieszczony bezpośrednio pod brodą.

Paski na szyję utrzymują go z tyłu głowy (B)
 Przedni pasek podbródkowy (C)
 Tylny pasek (D)
 Część tylna (E)
 Pasek nr 2 (F)
 Część przednia (G)
 Pasek obręczowy (H)



Kask musi być założony na głowę bezpiecznie i poziomo. Aby sprawdzić prawidłowe napięcie należy umieścić kask z zamkniętym zatrzaskiem na głowie. Przy otwartych ustach pasek powinien przylegać do podbródka. Następnie spróbuj pociągnąć kask od przodu i od tyłu. Jeśli kask się ślizga, musisz wyregulować napięcie paska. Kask nie powinien się przesuwać z przodu do tyłu. Nie powinno być również możliwości zdjęcia kasku bez zwolnienia zaczepu. Paski z boku powinny być umieszczone za lewym i prawym uchem (patrz rysunek), paski nie powinny przesuwają się nad uszami.

OSTRZEŻENIA!

- Żaden kask nie jest w stanie zapewnić pełnej ochrony przed nieprzewidzianymi urazami! Kask może jedynie zapobiec poważnym obrażeniom głowy podczas upadku. Zaleca się noszenie dodatkowego wyposażenia ochronnego, takiego jak ochrona ramion, kolan i łokci.
- Nie noś pod kaskiem szalika, wysoko upiętych włosów itp. Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Podczas noszenia kasku pasek podbródkowy powinien być zapięty!
- Sprawdź kask przed każdą jazdą pod kątem widocznych uszkodzeń lub zużycia, a także ścisłego dopasowania, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń z zewnątrz, kask powinien być wymieniony i zniszczony po każdym mocnym uderzeniu lub głębokim zadrapaniu. Najpóźniej po pięciu latach bez uszkodzeń, kask powinien być wymieniony, uszkodzony lub stary kask nie zapewnia wystarczającej ochrony przed możliwymi urazami.
- Proszę nie zmieniać ani nie usuwać żadnych informacji o kasku. Może to mieć niebezpieczne konsekwencje.
- Działanie powłok (farb), klejów, detergentów, chemikaliów i rozpuszczalników, poważnie uszkadza właściwości ochronne kasku. Kask należy czyścić letnią wodą lub wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Do not use the helmet anymore in case it does not fit correctly anymore. W takim przypadku należy wybrać inny rozmiar lub model.
- Upewnij się, że paski nie zakrywają uszu.
- Ustaw klamrę z dala od kości szczęki.
- Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

WYMIANA BATERII



Symbol ten wskazuje, że w UE produkt ten nie może być wyrzucany do odpadów domowych. W celu zapobieżenia możliwym zagrożeniom środowiska lub zdrowia ludzi przez niekontrolowaną utylizację odpadów poddać go recyklingowi, zgodnie ze zrównoważonym ponownym użyciem zasobów materiałowych. Zwrot zużytego urządzenia. Prosimy skorzystać z istniejącego systemu zwrotu i gromadzenia lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Będzie mógł przyjąć on produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

CZ VYSOCE KVALITNÍ OCHRANA PRO CYKLISTY A JEZDCE NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH

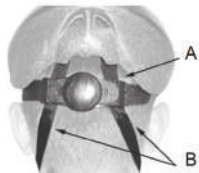
UPOZORNĚNÍ! Tuto helmu by děti neměly používat při lezení nebo jiných činnostech, kdy hrozí riziko uškrcení/oběšení, pokud by se dítě o helmu zachytilo.

NÁVOD K SESTAVENÍ A POUŽITÍ

Pročtěte si tento návod pozorně. Návod je nedílnou součástí výrobku. Proto jej pečlivě uschovejte i s obalem pro případ, že byste měli v budoucnu nějaké otázky. Při předávání výrobku někomu dalšímu vždy přiložte tento návod. Děti by měly výrobek sestavovat nebo používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Tento výrobek není určen k použití v průmyslu. Používejte tento výrobek pouze k určenému účelu. Tato helma byla vyvinuta tak, aby absorbovala část energie pádu. V souladu s normou EN 1078 lze helmu používat při cyklistice, jízdě na kolečkových bruslích a na skateboardu.

NASTAVENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI

Helma poskytuje plnou ochranu, pouze když na hlavě dobře sedí. Na vnitřní straně helmy najdete štítek s testovanými velikostními kategoriemi. Uvnitř skořepiny má helma nastavitelné okruží. Otáčením nastavovacího kroužku (A) ve směru nebo proti směru hodinových ručiček vnitřní okruží zvětšíte nebo zmenšíte. Pro srovnání je vhodné vyzkoušet různé velikosti helm. Vybrat byste si měli helmu, která těsně a zároveň pohodlně sedí. Helma by i při pohybu měla zůstat na místě.



USAZENÍ HELMY

Když helma správně sedí, je potřeba ji ještě nastavit pro toho, kdo ji bude nosit. Zvětšíte nastavitelné okruží tak, aby helma volně seděla na hlavě. Helma by měla dobře obepínat hlavu a měla by být ve vodorovné poloze. Přední okraj helmy by měl být 1–2 prsty nad kořenem nosu. Upravte délku nastavitelného okruží tak, aby helma pevně seděla. To, zda je helma bezpečně upevněna, lze otestovat lehkým zatřesením hlavy s rozepnutými řemínky pod bradou. Když se helma pohne, je potřeba lehce pomocí nastavovacího kroužku upravit okruží.

SPRÁVNÉ NASTAVENÍ ŘEMÍNKŮ

Zkontrolujte, který řemínek je volný. Helmu sundejte a volný řemínek utáhněte. Při utahování řemínků pod bradou uchopte přezku jednou rukou a poté protlačte volný řemínek. Pro utahování zadního řemínku zatáhněte za přebytečnou zadní část řemínku č. 2. Helmu držte jednou rukou. Druhou rukou zatáhněte za řemínek, který vede pod bradu. Poté přetáhněte tento řemínek z jedné strany na druhou, abyste vyrovnali délku všech čtyř řemínků. Přezka by neměla být přímo pod bradou.

Řemínky na krk drží helmu
vzadu na hlavě (B)

Přední řemínek pod bradou (C)

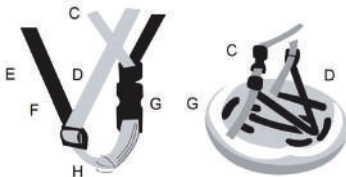
Zadní řemínek (D)

Zadní (E)

Řemínek č. 2 (F)

Přední (G)

Vodící kroužek (H)





Helma musí být na hlavě usazena bezpečně a ve vodorovné poloze. Chcete-li otestovat správné napětí, nasadte helmu na hlavu a zapněte přezku. S otevřenými ústy má pásek tlačit do brady. Poté zkuste za helmu zatáhnout zepředu i zezadu. Pokud helma klouže, je třeba napětí řemínku ještě upravit. Helma by neměla klouzat zepředu dozadu. Také by nemělo být možné helmu sundat bez rozepnutí přezky. Řemínky na straně by měly být vést za levým a pravým uchem (viz obrázek), řemínky by neměly vést přes uši.

VAROVÁNÍ!

- Žádná helma nedokáže plně ochránit před nepředvídatelnými zraněními! Helma může pouze zabránit těžkému poranění hlavy při pádu. Doporučuje se nosit další ochranné prostředky, jako jsou chrániče paží, kolen a loktů.
- Pod helmou nenoste šátek, vysoko vyčesané vlasy atd. Nebezpečí úrazu!
- Při nošení helmy byste měli mít zapnutý řemínek pod bradou!
- Před každou jízdou zkontrolujte, zda helma není viditelně poškozena nebo opotřebena a zda pevně sedí. I když zvenčí nepozorujete žádné viditelné poškození, měli byste helmu vyměnit a zlikvidovat po každém tvrdém nárazu nebo pokud se na ní objeví hluboké škrábance. Nejpozději po pěti letech by měla být helma vyměněna, i když nedojde k žádnému poškození. Poškozená nebo stará helma nenabízí dostatečnou ochranu před možným zraněním.
- Na helmě nic nepozměňujte ani z ní nic neodstraňujte. Mohlo by to mít nebezpečné následky.
- Působení nátěrů (barvy), lepidel, detergentů, chemikálií a rozpouštědel vážně poškozuje ochranný účinek helmy. Helmu čistěte vlažnou vodou nebo navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Pokud již helma správně nesedí, přestaňte ji používat. V takovém případě byste měli zvolit jinou velikost nebo model.
- Ujistěte se, že řemínky nevedou přes uši.
- Umístěte přezku mimo čelistní kost.
- Skladujte na suchém a chladném místě.

VÝMĚNA BATERIE



Toto označení udává, že tento výrobek by neměl být v rámci celé EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby se zamezilo možnému ohrožení životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku neřízené likvidace odpadu, dbejte na zodpovědnou recyklaci s ohledem na opětovné využití materiálových surovin. Při vrácení použitého zařízení využijte příslušných vratných a sběrných systémů, případně se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten zajistí ekologicky bezpečnou recyklaci výrobku.

IT CASCO PROTETTIVO TOP DI GAMMA PER BICICLETTA, PATTINAGGIO IN LINEA E A ROTELLE

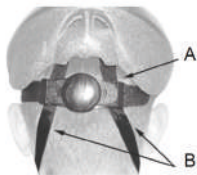
AVVERTENZA! Questo casco non deve essere indossato dai bambini per arrampicarsi o svolgere altre attività che comportano un rischio di strangolamento nel caso in cui rimangano impigliati nello stesso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E IMPIEGO

Leggere attentamente queste istruzioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto. Pertanto, assicurarsi di conservarle insieme all'imballaggio per riferimento futuro. Se si cede il prodotto a terzi, consegnare anche queste istruzioni. I bambini devono montare o utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. Questo prodotto non è adatto all'uso industriale. Utilizzare il prodotto solo per gli scopi a cui è destinato. Questo casco è stato sviluppato per assorbire parte degli urti di una caduta. In conformità alla norma EN 1078, il casco può essere utilizzato per ciclismo, pattinaggio, pattinaggio a rotelle e skateboarding.

COME SI OTTIENE LA CALZATA CORRETTA?

Il casco può proteggere in modo ottimale solo se calza correttamente. All'interno del casco è riportata un'etichetta con le taglie testate. All'interno della calotta, è presente un anello regolabile (A). Ruotarlo in senso orario o antiorario per allungare o accorciare l'anello. Si consiglia di testare caschi di dimensioni diverse per il confronto. Scegliere un casco che calzi bene e allo stesso tempo non dia fastidio. Il casco non deve spostarsi quando si è in movimento.



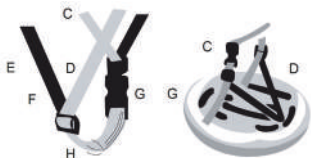
COME DEVE CALZARE IL CASCO?

Una volta posizionato correttamente, il casco deve essere adattato a chi lo indossa. Estendere l'anello di regolazione in modo che il casco risulti allentato sulla testa. Il casco deve stringere bene intorno alla testa e deve essere posizionato orizzontalmente. La parte anteriore della tesa del casco deve trovarsi 1-2 dita sopra la radice del naso. Regolare l'apposito anello fino a quando il casco non è posizionato in modo saldo. Per verificare se il casco è allacciato in modo sicuro, scuotere leggermente la testa con i cinturini del mento aperti. Se il casco si muove, è necessario regolare leggermente l'anello.

COME SI REGOLANO I CINTURINI CORRETTAMENTE?

Controllare quale cinturino è allentato. Stringere il cinturino allentato dopo aver rimosso il casco. Mentre si stringono i cinturini del mento, tenere la fibbia con una mano e poi far passare la cinghia allentata. Per stringere il cinturino posteriore, tirare l'eccedenza della parte posteriore del cinturino 2. Tenere il casco con una mano. Con l'altra mano tirare il cinturino che corre sotto il mento di chi lo indossa. Quindi tirare questo cinturino da un lato all'altro, per uniformare la lunghezza di tutti e quattro i cinturini. Il fermo non deve essere posizionato direttamente sotto il mento.

I cinturini del collo tengono fermo
il casco sul retro della testa (B)
Cinturino mento anteriore (C)
Cinturino posteriore (D)
Parte posteriore (E)
Cinturino 2 (F)
Parte anteriore (G)
Guida ad ansa (H)



Il casco deve essere posizionato in modo sicuro e orizzontalmente sulla testa. Per testare la corretta tensione è necessario posizionare il casco sulla testa, con il fermo chiuso. Tenendo la bocca aperta, il cinturino dovrebbe premere contro il mento. Quindi provare a tirare il casco dalla parte anteriore e posteriore. Se il casco si muove, è necessario regolare la tensione del cinturino. Il casco non deve scivolare né in avanti né indietro. Non deve essere nemmeno possibile rimuoverlo senza rilasciare il fermo. I cinturini laterali devono essere posizionati dietro l'orecchio sinistro e destro (vedere l'illustrazione) e non devono scivolare sopra le orecchie.

AVVERTENZE!

- Nessun casco è in grado di proteggere completamente da lesioni impreviste! Un casco può solo prevenire gravi lesioni alla testa in caso di caduta. Si consiglia di indossare altri dispositivi di protezione come ginocchiere e gomitiere.
- Sciarpe, capelli con tagli molto voluminosi, ecc. possono rappresentare un pericolo.
- Quando si indossa il casco, il cinturino sotto il mento deve essere chiuso!
- Controllare che il casco non mostri danni o segni di usura visibili prima di ogni uscita, e verificare che vesta in modo aderente; anche se non presenta danni visibili dall'esterno, il casco deve essere sostituito e distrutto se ha subito urti importanti o se presenta crepe profonde. Anche se il casco non ha subito danni, è bene sostituirlo al più tardi dopo cinque anni; un casco danneggiato o vecchio non offre una protezione sufficiente contro possibili lesioni.
- La modifica o la rimozione delle parti del casco può comportare gravi conseguenze.
- Rivestimenti (vernice), adesivi, detergenti, prodotti chimici e solventi pregiudicano gravemente l'azione protettiva del casco. Pulire il casco con acqua tiepida o con un panno umido e detergente neutro.
- Smettere di utilizzare il casco nel caso non calzi più correttamente. In questo caso è opportuno scegliere una taglia o un modello diverso.
- Assicurarsi che i cinturini non coprano le orecchie.
- Posizionare la fibbia lontano dalla mascella.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



Il simbolo sopra e sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche aè volta a favorire il riciclo di prodotti attraverso l'adozione delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio, minimizzando così l'impatto ambientale, trattando qualsiasi sostanza pericolosa ed evitando la proliferazione di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sul corretto smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche.

SK VYSOKOKVALITNÁ OCHRANA PRE CYKLISTOV A JAZDCOV NA KOLIESKOVÝCH KORČULIACH.

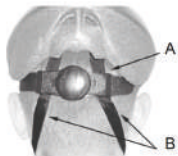
VAROVANIE! Túto prilbu by deti nemali používať pri lezení alebo iných činnostiach, keď hrozí riziko uškrtenia/obesenia, pokiaľ by sa dieťa o prilbu zachytilo.

NÁVOD NA ZOSTAVENIE A POUŽÍVANIE

Prečítajte si tento návod pozorne. Návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Preto ho starostlivo uschovajte aj s obalom pre prípad, že by ste mali v budúcnosti nejaké otázky. Pri odovzdávaní výrobku niekomu inému vždy priložte tento návod. Deti by mali výrobok zostavovať alebo používať iba pod dozorom dospeléj osoby. Tento výrobok nie je určený na priemyselné využitie. Používajte tento výrobok iba na určený účel. Táto prilba bola vyvinutá tak, aby absorbovala časť energie pádu. V súlade s normami EN 1078 možno prilbu používať pri cyklistike, jazde na kolieskových korčuliach a na skateboarde.

NASTAVENIE SPRÁVNEJ VEĽKOSTI

Prilba poskytuje úplnú ochranu, iba keď je správne nasadená na hlavu. Na vnútornej strane prilby nájdete štítok s testovanými veľkostnými kategóriami. Vnútri plášte prilby sa nachádza nastaviteľný prstenec. Otáčaním nastavovacieho krúžka (A) v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek vnútorný prstenec zväčšíte alebo zmenšíte. Na porovnanie je vhodné vyskúšať rôzne veľkosti prilieb. Vybrať by ste si mali prilbu, ktorá vám tesne a zároveň pohodlne sedí. Prilba by aj pri pohybe mala zostať na mieste.



NASADENIE PRILBY

Keď prilba správne sedí, je potrebné ju ešte nastaviť pre osobu, ktorá ju bude nosiť. Zväčšíte nastaviteľný prstenec tak, aby prilba voľne sedela na hlavu. Prilba by mala dobre obopínať hlavu a mala by byť vo vodorovnej polohe. Predný okraj prilby by sa mal nachádzať nad koreňom nosa vo vzdialenosti 1 – 2 šírky prsta. Upravte dĺžku nastaviteľného prstenca tak, aby prilba pevne sedela. To, či je prilba bezpečne upevnená, možno otestovať ľahkým zatrasením hlavy s rozopnutými remienkami pod bradou. Keď sa prilba pohne, je potrebné pomocou nastavovacieho krúžka jemne upraviť prstenec.

SPRÁVNE NASTAVENIE REMIENKOV

Zistíte, ktorý remienok je voľný. Prilbu si zložte z hlavy a voľný remienok utiahnite. Pri ťahovaní remienkov pod bradou uchopte pracku jednou rukou a potom ňou pretlačte voľný remienok. Pri ťahovaní zadného remienka ťahajte za prebytočnú zadnú časť remienka č. 2. Jednou rukou držte prilbu. Druhou rukou zatiahnite za remienok, ktorý vedie popod bradu. Potom prevlečte remienok z jednej strany na druhú, aby ste vyrovnali dĺžku všetkých štyroch remienkov. Pracka by nemala byť priamo pod bradou.

- Remienky na krk držia prilbu vzadu na hlavu (B)
- Predný remienok pod bradou
- Zadný remienok (D)
- Zadná časť (E)
- Remienok č.2 (F)
- Predná časť (G)
- Vodiaci krúžok (H)





Prilbu si treba na hlavu nasadiť bezpečne a vo vodorovnej polohe. Ak chcete otestovať správne napnutie, nasadte si prilbu na hlavu a zapnite pracku. Keď otvoríte ústa, remienok vám má tlačiť do brady. Potom skúste za prilbu zatiahnuť spredu aj zozadu. Pokiaľ sa prilba kľže, je potrebné napnutie remienka ešte upraviť. Prilba by sa nemala kĺzať spredu dozadu. Okrem toho by nemalo byť možné prilbu zložiť bez rozopnutia pracky. Remienky na boku by mali byť viesť za ľavým a pravým uchom (pozri obrázok), remienky by nemali viesť cez uši.

VAROVANIE!

- Žiadna prilba vás nedokáže úplne ochrániť pred nepredvídateľnými zraneniami! Prilba môže iba zabrániť ťažkému poraneniu hlavy pri páde. Odporúča sa nosiť ďalšie ochranné prostriedky, ako sú chrániče rúk, kolien a lakťov.
- Pod prilbou nenoste šatku, vysoko vyčesané vlasy atď. Nebezpečenstvo úrazu!
- Pri nosení prilby by ste mali mať zapnutý remienok pod bradou!
- Pred každou jazdou skontrolujte, či prilba nie je viditeľne poškodená alebo opotrebovaná a či pevne sedí. Aj napriek tomu, že zvonku nepozorujete žiadne viditeľné poškodenie, mali by ste prilbu vymeniť a zlikvidovať po každom tvrdom náraze alebo ak sa na nej objavia hlboké škrabance. Výmenu prilby treba vykonať najneskôr po piatich rokoch, aj keď nedôjde k žiadnemu poškodeniu. Poškodená alebo stará prilba neponúka dostatočnú ochranu pred možným zranením.
- Na prilbe nič nepozmeňujte ani z nej nič neodstraňujte. Mohlo by to mať nebezpečné následky.
- Pôsobenie náterov (farby), lepidiel, čistiacich prostriedkov, chemikálií a rozpúšťadiel vážne poškodzuje ochranný účinok prilby. Prilbu čistite vlažnou vodou alebo navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Pokiaľ vám už prilba správne nesedí na hlave, prestaňte ju používať. V takom prípade by ste si mali vybrať inú veľkosť alebo model.
- Uistite sa, že remienky nevedú cez uši.
- Umiestnite pracku mimo čelustnej kosti.
- Skladujte na suchom a chladnom mieste.

VÝMENA BATÉRIE



Toto označenie znamená, že na území EÚ sa tento výrobok nemá likvidovať s netriedeným domovým odpadom. Na zabránenie možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí následkom nekontrolovanej likvidácie odpadu je potrebné výrobok zodpovedne recyklovať v súlade so zásadami udržateľného využívania druhotných surovín. Ak chcete vrátiť použitý výrobok, použite existujúce zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili. Tam môžete produkt odovzdať na bezpečnú likvidáciu.

ES PROTECCIÓN DE ALTA CALIDAD PARA CICLISTAS Y PATINADORES EN LÍNEA Y SOBRE CUATRO RUEDAS.

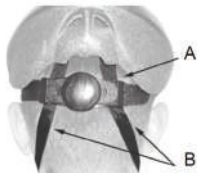
¡ADVERTENCIA! Este casco no debe ser utilizado por niños mientras trepan o realizan otras actividades cuando exista riesgo de estrangulamiento/ahorcamiento si el niño queda atrapado con el casco.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MODO DE EMPLEO

Lea atentamente estas instrucciones. Las instrucciones son una parte integral del producto. Por lo tanto, asegúrese de guardarlas con el embalaje por si necesitase consultarlas en el futuro. Incluya siempre estas instrucciones cuando entregue el producto a un tercero. Los niños solo deben montar o usar el producto bajo la supervisión de un adulto. Este producto no está diseñado para uso industrial. Utilice el producto únicamente para el fin para el que fue diseñado. Este casco fue desarrollado para absorber una parte de la energía de una caída. De acuerdo con la norma EN 1078, el casco se puede utilizar mientras se monta en bicicleta, sobre patines (en línea o sobre cuatro ruedas) y en monopatín.

¿CÓMO LO AJUSTO EN EL TAMAÑO CORRECTO?

El casco puede proteger completamente solo si se ajusta correctamente. En el interior del casco, encontrará una etiqueta con las categorías de tamaño probadas. En su interior, el casco está equipado con un anillo ajustable. Gire el anillo de ajuste (A) en el sentido de las agujas del reloj para ampliar el diámetro del anillo y en el sentido contrario para reducirlo. Es aconsejable probar cascos de diferentes tamaños para comparar. Se debe elegir un casco que se ajuste con firmeza y, al mismo tiempo, cómodamente. El casco no debe desplazarse con el movimiento.



¿CÓMO DEBE QUEDAR PUESTO EL CASCO?

Ahora que el casco está ajustado correctamente, debe adaptarse a la persona que lo va a usar. Amplíe el anillo de ajuste para que el casco quede con holgura en la cabeza. El casco debe ajustarse bien alrededor de la cabeza y debe usarse nivelado. La parte delantera del ala del casco debe quedar entre 1 y 2 dedos por encima de la parte más alta de la nariz. Ajuste el anillo de ajuste hasta que el casco quede ajustado firmemente. Se puede comprobar si el casco está bien sujeto sacudiendo ligeramente la cabeza con las correas de la barbilla sin abrochar. Si el casco se mueve, debe apretar ligeramente el anillo de ajuste.

¿CÓMO COLOCO LAS CORREAS CORRECTAMENTE?

Compruebe qué correa está suelta. Apriete la correa suelta después de quitarse el casco. Cuando apriete las correas de la barbilla, sostenga la hebilla con una mano y luego deslice la correa suelta a través de ella. Para tensar la correa trasera, tire de la parte sobrante de la parte trasera de la correa 2. Sujete el casco con una mano. Con la otra mano, tire de la correa que pasa por debajo de la barbilla de la persona que vaya a usar el casco. Luego tire de esa correa de un lado al otro, para igualar la longitud de las cuatro correas. La hebilla no debe colocarse directamente debajo de la barbilla.

Las correas de la nuca lo sujetan en la parte posterior de la cabeza (B)
 Correa delantera para la barbilla (C)
 Correa trasera (D)
 Parte posterior (E)
 Correa 2 (F)
 Parte anterior (G)
 Guía del correa (H)



El casco debe quedar sobre la cabeza asegurado y horizontal. Para probar la tensión correcta es necesario colocar el casco sobre la cabeza con la hebilla cerrada. Al abrir la boca, la correa debe presionar contra la barbilla. A continuación, intente tirar del casco hacia adelante y hacia atrás. Si el casco se desliza, debe ajustar la tensión de la correa. El casco no debe deslizarse hacia adelante ni hacia atrás. Tampoco debería poderse quitarse el casco sin desabrochar la hebilla. Las correas laterales deben colocarse detrás de la oreja izquierda y derecha (ver ilustración). No deben deslizarse sobre las orejas.

¡ADVERTENCIAS!

- ¡Ningún casco es capaz de proteger completamente contra lesiones imprevistas! Un casco solo puede prevenir que se produzcan lesiones graves en la cabeza durante una caída. Se recomienda usar equipos de protección adicionales, como protecciones para brazos, rodillas y codos.
- No use bufandas, coletas, etc. debajo del casco. ¡Riesgo de lesiones!
- ¡Al usar el casco, la correa de la barbilla debe estar abrochada!
- Compruebe el casco antes de cada uso para comprobar si existe algún desgaste o daños visibles y que esté bien ajustado. Incluso si no hay daños visibles desde el exterior, el casco debe reemplazarse y destruirse después de cualquier golpe fuerte o rasguño profundo. Después de cinco años, como máximo, sin daños, el casco debe reemplazarse. Un casco dañado o viejo no ofrece suficiente protección contra las posibles lesiones.
- No elimine ni altere ninguna parte del casco. Hacerlo podría tener consecuencias peligrosas.
- Los efectos de revestimientos (pintura), adhesivos, detergentes, productos químicos y disolventes dañan gravemente el efecto protector del casco. Limpie el casco con agua tibia o con un paño húmedo y un detergente suave.
- No vuelva a utilizar el casco si ya no le queda bien ajustado. En ese caso, debe elegir una talla o modelo de casco diferente.
- Asegúrese de que las correas no queden por encima de las orejas.
- Coloque la hebilla lejos de la mandíbula.
- Almacénelo en un lugar seco y fresco.

CAMBIO DE BATERÍA



El símbolo de arriba, que también figura en el producto, indica que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no se debe desechar con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido promulgada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles a fin de reducir al mínimo el impacto sobre el medioambiente, tratar las sustancias peligrosas y evitar la proliferación de vertederos de basuras. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el modo correcto de desechar los equipos eléctricos o electrónicos.